

[Texte]

*Proceedings and Evidence.* I think that we will set that up as a separate motion.

**Mr. Mitges:** I move that we have authority to print 1,000 copies of our *Minutes of Proceedings and Evidence*.

Motion agreed to

**The Chairman:** I will go to the next one with respect to authority to hold meetings under a reduced quorum. This of course falls into place when we are hearing evidence, and we would want to carry on with people who have come before the committee prepared to give evidence when we have a reduced quorum. I would like authorization as chairman to hold meetings to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present. All right, I would entertain a motion.

Mr. McKinnon.

**Mr. McKinnon:** I move that in order to hear witnesses and receive evidence that a quorum of four committee members must be present and that should include either the chairman or the vice-chairman or their designate.

**The Chairman:** We will get the motion in writing and then we will be open for discussion. Mr. McKinnon, would you read it again, please.

**Mr. McKinnon:** Mr. Chairman, I am amending this as I go along. I move that in order to hear witnesses and receive evidence that a quorum of four committee members must be present and that should include either the chairman or the vice-chairman or their designates.

**The Chairman:** To receive and print evidence?

• 1120

**Mr. McKinnon:** Yes, I could do that; that in order to hear witnesses and receive and print evidence, a quorum of four committee members must be present, including either the chairman or the vice-chairman, or one of their designates.

**The Chairman:** Okay, the motion placed before the committee by Mr. McKinnon is that in order to hear witnesses and receive and print evidence, four committee members must be present, including either the chairman or the vice-chairman, or their designate.

You have heard the motion; it is open for discussion. Dr. Isabelle.

**Mr. Isabelle:** Mr. Chairman, I wonder, in that quorum of four members who can hear witnesses, does that include a member of the opposition?

**The Chairman:** As the motion stands at the present time, it would be just four members from the whole committee, any four members.

**Mr. Isabelle:** I see. I am thinking it would be wise to include, just for decency, a member of the opposition as one of the four members.

[Traduction]

de nos procès-verbaux et témoignages. Nous emploierons une motion distincte.

**M. Mitges:** Je propose que nous ayons l'autorisation de faire imprimer 1,000 exemplaires de nos procès-verbaux et témoignages.

La motion est adoptée.

**Le président:** Nous allons passer à la question suivante concernant l'autorisation de tenir des réunions avec un quorum réduit. Cela s'impose, lorsque nous entendons les témoignages et que nous souhaitons poursuivre les auditions de ceux qui ont comparu et qui sont disposés à témoigner lorsque notre quorum est réduit. Je voudrais avoir l'autorisation, comme président, de tenir des réunions, de recevoir et d'autoriser l'impression des témoignages en l'absence d'un quorum. Très bien, je voudrais une motion.

Monsieur McKinnon.

**M. McKinnon:** Je propose que pour entendre des témoins et recevoir des témoignages, le quorum soit de quatre membres du Comité, y compris soit le président ou le vice-président ou leur remplaçant.

**Le président:** Nous allons rédiger la motion et vous pourrez ensuite la discuter. Monsieur McKinnon, voudriez-vous relire, s'il vous plaît.

**M. McKinnon:** Monsieur le président, je la modifie au fur et à mesure. Je propose que pour entendre des témoins et recevoir des témoignages, le quorum soit de quatre membres du Comité, y compris soit le président ou le vice-président ou leur remplaçant.

**Le président:** Pour recevoir et faire imprimer les témoignages?

**M. McKinnon:** Oui, d'accord: pour entendre des témoins, recevoir et faire imprimer des témoignages, le quorum soit de quatre membres du Comité, y compris soit le président soit le vice-président ou un de leurs remplaçants.

**Le président:** Très bien, voici la motion présentée au Comité par M. McKinnon: que pour entendre des témoins et recevoir et faire imprimer des témoignages, le quorum soit de quatre membres du Comité, y compris le président soit le vice-président ou leur remplaçant.

Vous avez entendu la motion, que la discussion commence. Monsieur Isabelle.

**M. Isabelle:** Monsieur le président, dans ce quorum de quatre députés qui peuvent entendre des témoins, y a-t-il un membre de l'opposition?

**Le président:** Dans l'état actuel de la motion, il s'agirait simplement de quatre membres du comité plénier, sans autre précision.

**M. Isabelle:** Je vois. Il me semble que par politesse, il conviendrait d'inclure un membre de l'opposition parmi les quatre membres.